


KAPITAŁ LUDZKI
 NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

 Projekt współfinansowany przez
 Unię Europejską w ramach
 Europejskiego Funduszu
 Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
 EUROPEJSKI
 FUNDUSZ SPOŁECZNY


Nazwa przedmiotu		Kod ECTS	
Praktyczna nauka języka fińskiego		8.0.12169	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot			
Instytut Skandynawistyki i Fennistyki			
Studia			
wydział	kierunek	poziom	drugiego stopnia
Wydział Filologiczny	Skandynawistyka	forma	stacjonarne
		moduł	Podstawowa
		specjalnościowy	
		specjalizacja	ścieżka fińska
Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)			
Laura Santoo; Natalia Nordling; mgr Magdalena Podlaska; dr hab. Katarzyna Wojan, profesor uczelni			
Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin		Liczba punktów ECTS	
Formy zajęć		25	
Ćw. audytoryjne		Semestr 1: 6 ECTS = 150h	
Sposób realizacji zajęć		90h - aktywny udział z zajęciach	
zajęcia on-line, zajęcia w sali dydaktycznej		30h - czytanie wybranych tekstów	
Liczba godzin		20h - przygotowanie do kolokwium cząstkowych	
Ćw. audytoryjne: 270 godz.		10h - redagowanie tekstów	
		Semestr 2: 7 ECTS = 175h	
		60h - aktywny udział z zajęciach	
		30h - czytanie wybranych tekstów	
		20h - przygotowanie prezentacji multimedialnej	
		20h - przygotowanie do kolokwium cząstkowych	
		20h - przygotowanie do egzaminu pisemnego i ustnego	
		15h - redagowanie tekstów	
		10h - przygotowanie referatów	
		Semestr 3: 7 ECTS = 175h	
		60h - aktywny udział z zajęciach	
		30h - czytanie wybranych tekstów	
		25h - redagowanie tekstów z przypisami	
		20h - przygotowanie prezentacji multimedialnej	
		20h - przygotowanie do dyskusji na forum grupy	
		20h - przygotowanie do kolokwium cząstkowych	
		Semestr 4: 5 ECTS = 125h	
		60h - aktywny udział z zajęciach	
		30h - czytanie wybranych tekstów	
		20h - przygotowanie do kolokwium cząstkowych	
		15h - redagowanie tekstów z przypisami	
Termin realizacji przedmiotu			
2022/2023 zimy			
Status przedmiotu		Język wykładowy	
obowiązkowy		fiński	
Metody dydaktyczne		Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne	

<ul style="list-style-type: none"> - Analiza tekstów z dyskusją - Dyskusja - Praca w grupach - Prezentacja multimedialna, łańcuch skojarzeń, porównywanie analizowanych pojęć, zjawisk, rekonstrukcja treści, różne strategie czytania, ćwiczenia ze słuchu, przygotowanie referatów - Rozwiązywanie zadań 	<p>Sposób zaliczenia</p> <ul style="list-style-type: none"> - Zaliczenie na ocenę - Zaliczenie (zal) - Egzamin <p>Formy zaliczenia</p> <ul style="list-style-type: none"> - egzamin ustny - ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych otrzymywanych w trakcie trwania semestru - egzamin pisemny (dłuższa wypowiedź pisemna / rozwiązanie problemu) - kolokwium <p>Podstawowe kryteria oceny</p> <p>Formy zaliczenia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • kolokwia w trakcie semestru (rozumienie tekstu czytanego i słuchanego, testy leksykalno-gramatyczne), • egzamin pisemny (dłuższa wypowiedź pisemna w języku fińskim na jeden z tematów do wyboru), • egzamin ustny (samodzielna dłuższa wypowiedź ustna oraz rozmowa na podstawie tekstu, nawiązującego treścią do materiału omawianego na zajęciach). <p>Student otrzymuje zaliczenie w semestrze 2 na podstawie:</p> <ul style="list-style-type: none"> - obecności (min. 70%), - systematycznego przygotowywania w formie ustnej i/lub pisemnej zagadnień wskazanych przez prowadzącego, zaliczenia wszystkich wymaganych lektur - uzyskania pozytywnych ocen z każdego z kolokwiów (min. 51%). <p>Student otrzymuje zaliczenie na ocenę w semestrze 1, 3 i 4 na podstawie:</p> <ul style="list-style-type: none"> - obecności, - systematycznego przygotowywania w formie ustnej i/lub pisemnej zagadnień wskazanych przez prowadzącego, zaliczenia wszystkich wymaganych lektur - uzyskania pozytywnych ocen z każdego z kolokwiów (min. 51%). <p>Egzamin:</p> <ul style="list-style-type: none"> - student zobowiązany jest do zdania egzaminu pisemnego i egzaminu ustnego; - warunkiem podejścia do egzaminu jest wcześniejsze otrzymanie zaliczenia z ćwiczeń w 2 semestrze.
<p>Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się</p>	

zakładany efekt uczenia się	praca w grupach	dyskusja	kontrola zadania domowego na forum grupy	zadania domowe	kolokwia częściowe	analiza ćwiczeń pisemnych i ustnych	pisemne prace domowe	egzamin	grupowe przygotowanie prezentacji	egzamin ustny	prezentacja
Wiedza											
K_W01		+								+	+
K_W03											
K_W05							+				
K_W08								+			
K_W09					+						
Umiejętności											
K_U01							+				
K_U04	+										+
K_U05		+								+	
K_U06		+								+	
K_U07				+							
K_U08		+	+								
K_U09							+				
K_U10											+
K_U11	+		+								
Kompetencje społeczne											
K_K04		+				+					
K_K05	+								+		

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi

A. Wymagania formalne

Warunkiem uczestniczenia w zajęciach w semestrze II jest uzyskanie zaliczenia w semestrze I, chyba że w szczególnych wypadkach prowadzący postanowi inaczej. Warunkiem uczestniczenia w zajęciach w semestrze III jest zdanie egzaminu po semestrze II, chyba że w szczególnych wypadkach prowadzący postanowi inaczej. Warunkiem uczestniczenia w zajęciach w semestrze IV jest uzyskanie zaliczenia w semestrze III, chyba że w szczególnych wypadkach prowadzący postanowi inaczej.

B. Wymagania wstępne

Poziom zaawansowania języka fińskiego B2

Cele kształcenia

Celem jest osiągnięcie przez studenta umiejętności postępowania się językiem fińskim w zakresie pisania, czytania, rozumienia ze słuchu, a także wypowiedzi i konwersacji na poziomie C1.

Treści programowe

Rozwój języka fińskiego i jego zróżnicowanie socjolingwistyczne. Cechy dialektów fińskich. Specyfika mówionego (potocznego) języka fińskiego i jego zróżnicowanie regionalne. Bilingwizm, slangi, socjolekty w społeczeństwie Finlandii. System opieki zdrowotnej. Rozwinięty system edukacji. Fiński rynek pracy - wybrane aspekty życia gospodarczego. Przedsiębiorczość, innowacyjność. Ochrona środowiska. Równouprawnienie w dostępie do kształcenia, rynku pracy i świadczeń socjalnych. Wybrane aspekty życia społecznego Finlandii (opieka społeczna, system ubezpieczeń, sądownictwo). Aktualne tematy z życia kulturalno-społecznego w Finlandii. Fińskie media. Ważne postacie w fińskiej nauce i kulturze. Fiński kanon kultury. Rozwój technologii informacyjnych. Fińskie wzornictwo, architektura i budownictwo. Prezentacja fragmentów i streszczeń prac magisterskich.

Wykaz literatury

- Berg M., Siiliverberg L., 2019, Kato hei. Puhekielen alkeet, Finn Lectura Otava, 2019.
 Eichorn M., Lehtimaja, I. Tekstitulkki II: lukemisto ja tehtäväkoelma suomi toisena ja vieraana kielenä- opetukseen, LAATUSANA OY, 2005.
 Eloranta N., Lehtosaari H., Kipina 3-4: Suomea lukioon, Otava.
 Eloranta N., Lehtosaari H., Kipina 5-6: Suomea lukioon, Otava.
 Kangasniemi H., Suomen kielen tikapuut kielioppi- ja harjoituskirja jatkotaso 2, Tampere University Press 2007.
 Kenttälä M., Kieli käyttöön: suomen kielen jatko-opikirja, Gaudeamus 2014.
 Siiliverberg L., Brown A., Lepasmaa A-L., Miten sanoja johdetaan. Suomen kielen johto-oppia, Finn Lectura 2008.
 Tervomaa, R., Tervetuloa – Opas Suomen historiaan, kieleen, kulttuuriin ja tapoihin, Arktinen Banaani, 2015

Kangasniemi, Heikki: Suomen kielen tikapuut – jatko-osa 2. Tampere University Press, 2007.
 Fińskie czasopisma naukowe, np. Virittäjä, Kielikello, Avain.
 www.kotus.fi
 Fińskie materiały prasowe.
 Iisa, Katariina – Oittinen, Hannu – Piehl, Aino: Kielenhuollon käsikirja (6., laajennettu ja päivitetty painos.). Yrityskirjat Oy, 2006.
 Andersson, Sari & Kylänpää, Esa: Käytännön puheviestintä. Gummerus, 2002.
 Hakala, Juha T.: Uusi graduopas. Gaudeamus, 2009.
 Hakulinen, Auli (toim.): Suomalaisen keskustelun keinoja I. Helsingin yliopiston suomen kielen laitos, 1989.
 Hakulinen, Auli (toim.): Suomalaisen keskustelun keinoja II. Helsingin yliopiston suomen kielen laitos, 1996.
 Hirsjärvi, Sirkka – Remes, Pirkko – Sajavaara, Paula: Tutki ja kirjoita. 15., uudistettu painos. Tammi, 2009.
 Lappalainen, Hanna & Raevaara, Liisa: Kieli kioskillä. Tutkimuksia kioskiasioinnin rutiineista. Suomalaisen Kirjallisuuden Seura 2009.
 Lonka, Irma – Lonka, Kirsti – Karvonen, Pirkko & Leino, Pirkko: Taitava kirjoittaja. Opiskelijan opas. Palmenia, 2006.
 Sorjonen, Marja-Leena & Raevaara, Liisa: Arjen asiointia. Keskusteluja Kelan tiskin äärellä. Suomalaisen Kirjallisuuden Seura 2006.
 Valo, Maarit & Almonkari, Merja: Puheviestinnän tietoa ja taitoa. Otava, 1995.

Kierunkowe efekty uczenia się

K_W01, K_W03, K_W05, K_W08, K_W09
 K_U01, K_U04, K_U05, K_U06, K_U07, K_U08, K_U09,
 K_U10, K_U11
 K_K04, K_K05

Wiedza

K_W01, K_W03, K_W05, K_W08, K_W09

Student:

- posługuje się zaawansowaną terminologią specjalistyczną w języku fińskim (K_W01),
- zna podstawowe zasady prawa autorskiego (K_W08),
- identyfikuje, rozróżnia i charakteryzuje najważniejsze fińskie dialekty oraz odmianę fińskiego języka mówionego (K_W09),
- rozumie różnorodność językową Finlandii w kontekście historyczno-społecznym (K_W09),
- rozpoznaje i opisuje specyfikę różnych aspektów fińskiego życia społecznego, kulturalnego, politycznego i gospodarczego (K_W03),
- charakteryzuje i wyciąga wnioski ze znajomości zróżnicowania kulturowego, społecznego i gospodarczego Finlandii na tle innych krajów Europy Północnej (K_W05),
- ilustruje sposób organizacji i funkcjonowania instytucji kulturalnych i społecznych w Finlandii z uwzględnieniem uwarunkowań charakterystycznych dla Skandynawii (K_W05).

Umiejętności

K_U01, K_U04, K_U05, K_U06, K_U07, K_U08, K_U09, K_U10, K_U11

Student:

- potrafi rozwijać umiejętności językowe korzystając z mediów i innych narzędzi (K_U04),
- dyskutuje na temat współczesnej literatury fińskiej (K_U03),
- analizuje i ocenia wypowiedzi różnych użytkowników języka fińskiego w odniesieniu do duńskiego języka standardowego (K_U11),
- potrafi zrecenzować fińską pozycję książkową lub filmową (K_U06),
- rozpoznaje przyczyny zróżnicowania językowego w Finlandii i analizuje związane z nim wyzwania dla osoby mówiącej językiem fińskim jako językiem drugim (K_U01, K_U11),
- porządkuje, porównuje i weryfikuje wiedzę o kulturowo-społecznym zróżnicowaniu Finlandii, wykorzystując różne kanały i techniki informacyjne (radio, TV, Internet) K_U11),
- dyskutuje i poddaje konstruktywnej krytyce zdobytą wiedzę o krajach nordyckich (K_U05, K_U06, K_U09, K_U11),
- konstruuje złożone wypowiedzi w języku fińskim na tematy omawiane na zajęciach (K_U09, K_U10, K_U11),
- analizuje w formie ustnej i pisemnej wskazane zagadnienia obejmujące realia życia społecznego, kulturowego i gospodarczego w Finlandii i krajach Europy Północnej (K_U01, K_U08, K_U07, K_U09, K_U10, K_U11),
- operuje językiem fińskim na poziomie C1, ustalonym w Europejskim Systemie Opisu Kształcenia Językowego (K_U09, K_U10),
- pracując w zespole, podczas realizacji prac projektowych, potrafi zaakcentować swoje priorytety i dążyć do ich realizacji przy jednoczesnym respektowaniu zasad pracy zespołowej (K_U11).

Kompetencje społeczne (postawy)

K_K04, K_K05

Student:

- zachowuje otwartość na zróżnicowanie kulturowo- społeczne i różnorodność form organizacji życia gospodarczego w Finlandii (K_K04),
- angażuje się w promowanie wiedzy na temat Finlandii i Skandynawii (K_K04, K_K05),
- akceptuje i przestrzega ustaleń określonych przez prowadzącego zajęcia i pozostałych uczestników grupy (K_K05),
- akceptuje różnorodność poglądów i opinii wyrażanych podczas dyskusji i pracy grupowej (K_K05).

Kontakt

laura.santoo@ug.edu.pl